

out of the said Motion, and that the names of "William Walker" and "Guillaume Fleury Deschambault," be substituted in lieu thereof.

The Question being put upon the Motion of amendment, it was agreed to unanimously, and

Resolved, Accordingly.

Ordered, That the Prothonotaries of the Court of King's Bench for the District of Montreal, do transmit to the said Commissioners, upon or before the twenty fourth of December instant, the Poll Book of the last Election for the East Ward of Montreal.

Ordered, That the Petitioners and Olivier Berthelet, Esquire, do each of them deliver to the Clerk of this House, a List of the Witnesses whom they mean to produce on the trial, upon or before the twenty second of December instant.

Ordered, That the Petitioners and the said Olivier Berthelet, Esquire, do exchange with each other, before the twenty second day of December instant, Lists of the Names of all such Votes and Voters as they intend to make objections to before this House, also the grounds of their objections, and all other matters and things in which either of them intends to insist on, or intends to contest or to make objections to before this House.

Ordered, That the Clerk of this House do transmit to the said Commissioners, Copies of all the Orders and Proceedings of the House relating to the said Contested Election, upon or before the twenty fourth of December instant.

The Order of the day for the House in Committee on the Bill to enable the regularly ordained Ministers of the United Associate Synod of the Secession Church of Scotland, to keep authenticated Registers according to Law, being read;

Ordered, That the said Order of the day be postponed till Saturday next.

Then, on Motion of Mr. Peck, seconded by Mr. Hoyle,

The House adjourned.

United Synod
of Scotland
Registers Bill
Deferred.

Bill pour des
Régistres au
Synode Uni
d'Ecosse, re-
mis.

tranchés de la dite Motion, et que les noms de "William Walker" et "Guillaume Fleury Deschambault," soient substitués au lieu d'iceux.

La Question ayant été mise sur la Motion d'amendement, elle a été unanimement adoptée, et

Résolu, en conséquence.

Ordonné, Que les Protonotaires de la Cour du Banc du Roi du District de Montréal, transmettent aux dits Commissaires, le ou avant le Vingt-quatrième de Décembre courant, le livre de Poll de la dernière Election pour le Quartier Est de Montréal.

Ordonné, Que les Pétitionnaires et Olivier Berthelet, Ecuyer, remettent chacun au Greffier de cette Chambre, une Liste des Témoins qu'ils prétendent produire au Procès, le ou avant le vingt-deuxième de Décembre courant.

Ordonné, Que les Pétitionnaires et le dit Olivier Berthelet, Ecuyer, échangent les uns avec les autres, avant le vingt-deuxième de Décembre courant, les Listes des Noms de tous tels Votes ou Voteurs, auxquels les uns et les autres se proposent d'objecter devant cette Chambre, et les motifs de leurs objections, et de toutes autres matières et choses sur lesquelles les uns et les autres se proposent d'insister, ou qu'ils voudront contester ou auxquels ils objecteront devant cette Chambre.

Ordonné, Que le Greffier de cette Chambre transmette aux dits Commissaires, Copies des Ordres et Procédés de la Chambre, relativement à la dite Election contestée le ou avant le vingt-quatrième de Décembre courant.

L'Ordre du Jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Bill pour permettre aux Ministres régulièrement ordonnés du Synode Uni et Associé de l'Eglise Dissidente d'Ecosse, de tenir des Régistres authentiques, conformément à la Loi, ayant été lu.

Ordonné, Que le dit Ordre du Jour soit remis à Samedi prochain.

Alors, sur motion de M. Peck, secondé par M. Hoyle,

La Chambre s'est ajournée à Vendredi prochain.

Friday, 14th December 1832.

Members take
the Oath and
their seat.

RENE JOSEPH KIMBER, Esquire, Member for the Borough of Three Rivers, and John Robinson Hamilton, Esquire, Member for the County of Bonaventure, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed before the Commissioners the Roll containing the same, took their Seats in the House.

Answer to an
Address.

Mr. Leslie, accompanied by the other Messengers, reported to the House, that their Address of Wednesday last, to His Excellency the Governor in Chief, praying that he would cause to be laid before this House, Copies of the following Documents, viz: The Letters of the Military Secretary, dated the 24th of May and 1st of June, in reply to the Reports of Lieutenant Colonel Macintosh, of the 22nd and 29th of May; His Excellency's General Order approving of the conduct of the Military on the 21st of May, and his Letter to the Magistrates of Montreal, on the same subject; the Correspondence that took place respecting the reinforcement of the Garrison of Montreal, and the application for, and granting to Lieutenant Colonel Macintosh leave of absence, had been presented

Des Membres
prêtent le Ser-
ment, et pren-
nent leurs
sièges.

RENE JOSEPH KIMBER, Ecuyer, Membre pour le Bourg des Trois-Rivières, et John Robinson Hamilton, Ecuyer, Membre pour le Comté de Bonaventure, ayant préalablement prêté le serment, conformément à la loi, et souscrit devant les Commissaires le Rôle qui le contient, ont pris leurs sièges dans la Chambre.

M. Leslie, accompagné des autres Messagers, a fait rapport à la Chambre, que son Adresse de Mercredi dernier, à Son Excellence le Gouverneur-en-Chef, le priant de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre, des Copies des Documens suivans, savoir: Les Lettres du Secrétaire Militaire, en date du 24 Mai et du 1er Juin, en réponse aux rapports du Lieutenant Colonel Macintosh, du 22 et 29 Mai; l'Ordre Général de Son Excellence, approuvant la conduite du Militaire, le 21 Mai, et sa Lettre aux Magistrats de Montréal, sur le même sujet; la Correspondance qui a eu lieu à l'égard du renforcement de la Garnison de Montréal, et la demande et l'octroi d'un congé d'absence au Lieutenant Colonel Macintosh, avait été présentée à Son Excellence

Réponse à une
Adresse.